

ՄԷՏԱՅԸ

ՀԱԳԸԳԷԹ

ՆՈՒՄԵՐՈ 169 ԲԱԶՄԱՐ ԻՐԹԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ՄԵՆԷ

25 ՀՈՒՏԵՄԲԵՐ 1871

Սէտայը Հաղղէթ հաֆթատա իբր տէֆա եանի չարչէնալիզ վէ ճուստա իրթէսի կիւնէրի պէօյիւք նուսիէ իլէ նէչր օլունաճաղ , Պիր սէնէլիյի բէշին օլարագ պիր լիրայի Օսմանիյէ : Ալթը սյըղը իւչ պէյաղ Մէճիտիյէ , վէ իւչ սյըղը իբր պէյաղ Մէճիտիյէ տիր : Պէհէր նիւսիէսի 40 փարա : Թաշրալար իչիւն բօսթա իւնրէթի զամմ օլունուր : Ապօնէ օլմագ իչիւն Ղալաթատա Էրմէնի Քիլիսէսի օգաղընտա Ն. 19 իլէ մուրագգամ Սէտայը Հաղղէթ օտաուրնա միւրաճաթ օլունուր : Իլանաթըն պէհէր սըրսար իլք տէֆա 100 փարա , իբրնէի տէֆա 60 փարա տըր : Ուղուն նէչրիյաթ իչիւն սյըրճա բաղարլըղ օլունուր :

ԱՍԻԹԱՆԷ 25 ՀՈՒՏԵՄԲԵՐ

ՄԻԼԻՅԷ

Հաշմէթլու Բաբա հաղղէթլէրինն , քիւրսիի ըրյասէթը հաղղէթը Բէթրօ ճիւլուսինն 25 ինճի սէնէսինէ վաղը գատէմ իյլէմիշ օլտուղը մինաոիպէթի իլէ , պիւթիւն քիւրրէյի արղ իւղէրինտէ պուլու նան Գաթօլիք միլէլը միւթիթիթիթիթի թարաֆընտան թէպրիգնամէլէր վէ նէվպէնէվ հէտայայը կիրանպէհա թագտիմ օլունտուղը սըրատա , Ըս բանեօլ միլլէթի թարաֆընտան տախի հաղղէթը Մէրեհմ-աննէնին հաղղէթը Խապը աղուչինէ համիլ օլտուղը բէսմինի շամիլ կիւմիւշտէն մա մուլ վէ զայէթ միւքէլլէֆ պիր սիւրէք իհտա վէ թագտիմ օլունմուշ ըտը :

Բաբա հաղղէթլէրի , միլլէթի միղ հաղղընտա մէշուտ օլան էլ թաֆը ալիյէյի գուսսիյէթսիմաթլէրի վէ Գիւրիւղանիկ Անտօն Պետ

րոս Թ. կաթողիկոսըմըղըն աթֆալ ու սիւպեանը միլլէթին թալիմ վէ թէրպիյէ , վէ թահսիլը իլմու ֆինուն գաղիյէ վէ նիյէթը խայրիյէսինէ մէպնի քիւշատ իյլէմիշ օլտուղլարը թէէսիսաթը միւթիտէ , վէ անլէրին տէրէճէյի մաթլուպէտէ էմըր թէգատա աիւմտէ պուլունմալարը իչուն , լէյլ ու նիհար պէզլ ու հիւմէթ իթմէքտէ օլտուղը իգտամաթ վէ մէսայիի վաֆիրէնին , քէնտուսինինն նէ տէրէճէլէրտէ խօշնուտիյէթի աղիմէսինի մուճիպ օլուր պիր մատտէ օլտուղընա տէլիլը ճէլիլ վէ թէշվիգաթը պէնի օլմագ իւղրէ , մէղ քիւր տիրէյի միւշարիլէյհ կաթուղի կոս ճէնապլէրինն սէմէրէյի հիմէմաթը միւթէվալիյէսի իլէ Բօմատա թէէսիս վէ իհտաո պուլուլմուշ օլան Անարատ յղութիւն նամ թարիգաթ մանաթըրընա իհտա վէ իհսան պուլուլմուշ օլտուղլարը մէսմու օլուպ , մաէլ իֆթիլարը աղիմէ իլանընա միւպատէրէթ զըլընուր :

— Սուրբ Պօղոս Պետրոս իյանէսի նամը իլէ տիւեանըն հէր Գաթօլիգ պուլունան ճիհսթ վէ մահալլէրին

տէն հէր սէնէ թօրլանմաը միւթատ օլան իյանէնին 1861 սէնէսին տէն իթիպարէն սէքիլ սէնէ զարֆընտա վաղը օլան հասըլաթը իճմալի պիր Էվրոքա զաղէթաղընտան ալարագ տէրճ իտէրիլ :

Շէօյլէ քի , 1861 սէնէսինտէ , 14,184,000 , 1862 տէ 9,402,000 , 1863 տէ 7,047,000 , 1864 տէ 5,832,000 , 1865 տէ 6,445,000 , 1866 տա 5,939,000 , 1867 տէ 11,312,000 վէ 1868 սէնէսինտէ տախի 11,000,000 ֆրանք հասըլ օլմուշ տըր ի ճէման սէքիլ սէնէ զարֆընտա 71,161,000 ֆրանք թէրաքթիւմ իթմիշ տիր :

— Ասիթանէտէ պուլունան Լա տին քիլիսէլէրին կիրիֆթար պուլունտուղը պիր պուլուգ միլիօն ֆըրանգ տէյունաթընտան խէլասլարը էմէլի իլէ , մէպալիղը մէզպուրը հաշմէթլու Բաբա հաղղէթլէրի միլլէթիմիղ միւթէպէրան վէ միւթէ հայզանընտան Մըսըրըզատէ սաա տէթլու Պօղոս պէյ էֆէնտի հաղղէթլէրինէ իրսալ իլէ , տէյու նաթը մէզքիւրէնին աահապը մէ

Թալիպէ թէտիյէ վէ իֆա օլունմա-
սը տախի թավսիյէ վէ իշար պույ-
րուլուպ, օլ վէճհ իլէ միլլէթի մէզ-
քիւրէյի իհեա պուլուրմուշ օլտուգ-
լարը հավատիսաթը սահիհէտէն տիր-

ՄԱՄՈՒԼՆ ԶՈԼԲԱԶԼԸՆԸ

Ղազէթամըզըն 162 նուսէրօլը
նիւսիսէսինտէ « Մէճմուսնըն Սօմու-
պիւլլիյի » սէրնամէսի իլէ միւնտէ-
րիճ պուլունան պէնտտէ, Ղալթա-
տաքի Զինճիլլի խանընտա պուլունան
գազա պէլա սանտըզը իշար օլուն-
մուշըտը :

Մամուլ, պու Զինճիլլի խան
զիքրինի, քէնտիսինին Սթամպուլ
թարաֆընտաքի Զինճիլլի խան իշուն
տինիլուպ, քէնտուսինէ թաշ աթըլ-
մըշ տըր տէյու զանն իտէրէք, Վե-
թուգայըգճը կիպի ույար ույմազ իւս-
թինէ ալուպ, քայըգճը մուհապ-
պէթ վէ միւքեալէմէյի մէզլլէսի ի-
լէ, պաշլամըշ պիզէ տօղրու պիր
թագըմթահգիրամիզ լագլագիյէթ-
լէր իթմէյէ :

Պէօյլէ պիր Վեթու գայըգճըյա
վէ ույար ույմազ վէ քէնտուսինին
հիշ պիր զիքրի կէշիլմէմիշ վէ թաշ
աթմազ միւրատըր տէյիլթէֆէքքիւ-
րի պիլէ վագը օլմատըզը հալտէ,
էօթէքինէ պէրիքինէ տիհանը մէ-
զէլլէթիւնվանը իլէ հիւճում իթմէ-
յէ գալգըշան պիր վարագըրէյէ
ճէվապ վիրմէք քեարը ագըլ տէյիլ
իսէ տէ, « գատրինի պիլմէյէնէ
գատրինի պիլտիրմէք սէվապ տըր »
մէսէլը մէշուր ֆէհվասընճա, մա-
լիգ պուլունտուղը գատր ու հայսի-
յէթ մէվգըսընը քէնտուսինէ թա-
նըթմազ էմէլի իլէ տէրիզ քի, մէզ-
քիւր գազա պէլա սանտըզընտան
300 լիրայը քէնտուսի չէքմիշ ալմըշ
յօրը տէյու քէնտուսինէ անլաթմազ

իսթէմիշիզ կիպի զանն իթմէք իշուն
Վեթուլէ ալամէթլէրինտէ պուլունա-
ճաղընա, վէ քէնտուսինին թիմուր
գօլու (Եանի Մամուլ) օլտուղընը
պիզէ թէհտիտ իտէճէյինէ, 1870
սէնէսինտէ Աֆրիկէ պիր գօլտան
եհտիյի աղալ տէրխաթըր իտուպ
տէ, քէնտուսինին օլ թիմուր գօլուն
(Մամուլ) քըրընթըսը պիլէ օլմատը-
ղընը անլասա տահա էվէա օլուր :

Զէվալը չօլբազ, « . . . սու-
զուն խայալինտէն կիւնտէ իւշ ար-
զըն պէզ կէշէր » տէրլէր մէսէլը
մէշուր տըր, պու պիշարէտէ գալգ-
մըշ « Լէյլէյին կէօյնիւ լագլալէ կէ-
շէր » թարիգինէ սիւլուք իլէ, տէյիլ
300 լիրայը, 3 լիրայը պիլէ պիր եհ-
տէ կէօրմէմիշ վէ քէնտուսինէ տէյիլ
պէօյլէ պիր գազա պէլա սանտըզը,
հաթթա զէնկինլէրին թավլալըն-
տա պուլունան պիր արփա սանտըզը
եախօտ լուսթըօճը սանտըզը պիլէ ի-
նանըլամազ, օլտուղը հալտէ պէօյլէ
պիր սանտըզը ըիւյասընտա կէօրիւպ,
սայըգլամըշ վէ սապահլայըն ույմանը-
ղընտա տէր հալ իսկէլէյէ գօշուպ
պաշլամըշ պիզէ, էօթէքինէ պէրիքի-
նէ տօղրու աղզընա կէլէնի վիրմէյէ :

ՄԱՄՈՒԼՆ ԱՊՈՆԱԹ ՖԻ ՅԱԹԸ

Մամուլըն 171 ինճի նիւսիսէ-
սինտէ պալէասէքի սէրնամէ իլէ լէ-
թայիֆ նէվինտէն պիր պահս օգու-
նուպ, պիզիմ տախի պաղը ապօ-
նաթլարըմըշ հալինէ փէք մուաֆըգ
վէ մինասիպ պուլունտըզտան, պիթ-
թէրճիւմէ զազէթամըզտա տէրճ ի-
տէրիզ :

« Օղույանլարըմըզըն մալիւմի տիր
քի, Մամուլըն միւվէզղիտի սէնէտէ
52 տէֆա հէր պիր ապօնաթըն ա-

յաղընա զազէթա կէօթիւրիւր :

Պու աղ ըմըշ, պիր տէ ապօնաթ-
ֆիյաթը օլան 60 զուրուշու թահսիլ
իթմէք իշուն 60 տէֆա կիտուպ,
60 բարա ալմամալը ըմըշ :

Պու տէտիյիմիզ հէր ապօնաթ-
լար իշուն տէյիլ իսէ տէ, պիզիմ
պալթըմըզտան մը տըր տէյէլիմ,
նէ տէյէլիմ, էլի աղըր ապօնաթլար
պիր աղ չօգճա տիւշմիւշէր պիզիմ
Մամուլըն հիսսէսինէ :

Թէահիւպ օլունաճազ չէյ շու-
տըր քի, էսնաֆ ատամլար նէ եա-
փարլար եարարլար, պօրճու դալ-
մաղլար, թրինի էօտէրլէր, էօթէ-
տէ Դիւթէր թանըլմըշ օլան զէնկին-
լէր տիր քի աղզըլարընա շունը թէս-
պիհ իթմիշէր :

— Կիթ, կէլէճէք հաթթա կէլ-
կէլէճէք հաթթա կիտէր, հաթթ-
թա իշի կէլ. հաթթա իշի կիտէր,
չիմսի վագթըր տէյիլ, պիր աղ սօն-
րա կէլ, պիր աղ սօնրա կիտէր,
ախշամա կէլ. ախշամա կիտէր օտա-
տա ատամ պուլամազ :

Իրթէսի կիւնի կիտէր, էֆէնտի
օնտա հօգ, պիր աղ սօնրա կիտէր,
պու կիւն կէլմէյէճէք. էֆէնտի կէ-
լիր, սանտըգքեար օնտա հօգ. սան-
տըգքեար կէլիր, սանտըգտա փարա
հօգ :

Զօգ եհրտէ տէ էֆէնտի ուշազ
օլուր, միւվէզղի քէնտուսինի թանը-
մազ զանն իտէրէք-էֆէնտի պուլնտա
հօգ-տէր :

Պիր գաշ կիւնտէն եինէ կի-
տէր, օտայը գաբալը պուլուր :

— Նէ՞ վագթըր աղըլաճաք :

— Նէ՞, օտա մը :

— Եօք, Մամուլըն ապօնաթ ֆի-
յաթը իշուն էֆէնտիսին քիսէսի . . .

— Եարըն :

— Եա Մամուլըն աղզը . . .

— Օտա եարըն տէյիլ օլ պիր
կիւն :

Պիզիմ միւլէղղիյի էղիյէթէ գօշան ապօնաթլարըմըղըն դուլաղը չընլաւըն . . .

Շիմտիլիք պու գատարէրդ :

Պաշգա պիր կիւնտէ էնա փա-
րա վիրէն ապօնաթլարըմըղըլա կէօ-
րիւլիւրիւղ :

(Մ - 1)

Խ Ա Ր Ի Ճ Ի Յ Է

ՊԵՐԼԻՆՏԷ ՍԵՖԻՐԻ ՍԱՊԸԳ Մ . ՊԵ
ՆԷՏԷԹԹԻՆԻՆ « ԲՐՈՒՍԻԱՏԱՔԻ
ՄԷՍՈՒՐԻՅԷԹԻՄ » ԻՆՎԱՆԸ
ԻԼԷ ՆԷՇՐ ԻՅԼԷՏԻՂԻ ՐԻՍԱԼԷ

168 ԻՆՏ ԶԵՄԻՆԻՆ ԴԵՐԵՆԷ

« Ճիւմլէնին մալիւմի օլտուղը
միսիլու , իւք թէլէկրաֆնամէմէ Մ .
Պիզմարգըն Սբանեա թախթընըն
պօշտա պուլունմասընտան , քէնտի
Սլէմանեատաքի բօլիթիդասընըն
հիւննի մուաֆագըլէթի իչիւն , իս-
թիֆատէ իթմէք սէվտասընտա պու-
լունտըղընը մուլթասարէն պէյան ի-
լէ , ճէրէյան իտէն ումուրու խուսուս
հաղըղնտա պիր գարարը գաթի վիր-
միչ իտիմ , վէ հաթթա , քէնտի իյ-
ղահաթը , աքսինի թաստիդ իտէճէք
հէրտէ , պէնճէ տահա զիյատէ թախ-
մինաթլարըմը թաստիդ վէ իսպաթ
իթմէյէ մուաֆըգ ըտըլար :

« Միւշարիլէյհ միւսահիպիմ ,
հաղըղէթէն պիր նիլէթը մախսու-
սէյէ մէպնի , մուպահասա վէ միւ-
քեալէմէմիզի մուճիպ օլան թէսալ-
վուրաթըն իլէրուտէ հիչ պիր հաէր
վէ նէթիճէսի կէօրիւլմէյէճէյինէ
տայիր պանա հիչ պիր թէէմինաթը
սահիհէ վէ բէոմիյէ իթա իյլէմէք-
տէն իհթիրաղ իթալիյնտէ , միւշա-
րիլէյհի , նէթիճէի հասըլէսինի միւ-
շահէտէ իյլէմէսի միւշքիլ օլան պիր

միւճատէլէյէ սէպէպ վիրմէքսիզին
վէ մալիւմաթ ու թալիմաթըմ տա-
յիրէսինտէն խուրուճ իթմէքսիզին ,
տահա զիյատէ սըղըշտըրամաղ ը-
տըմ :

« Պիր միւտտէթտէն պէրու ,
ալէլ ումուճ էօյլէ զանն օլունմադ-
տա իտի քի , անլէրի վաղ իյլէմիչ
օլտուղըմըղ տէրէճէտէ տախի , սի-
լահլարըմըղ սուրէթը սահիհէտէ պիր
հիլէթը մուհաֆըղքեարանէյէ մա-
լիք տէլիլէր տիր տէյու :

« Պունտան մաստա , կիւյա պիղ
սայըրլարը իլէ իթթիֆագ իթմէյէ
ճահու իթմէքտէյիլ տէյու չիւպ-
հէյէ զահիպ օլմուշլար , վէ հաթ-
թա Մ . Պիզմարգ պէնիմէ պու-
մատտէտէն պահս իտէրէք , Գըրա-
լըն մատտէյի մէքքիւրտէն տօլայը
միւլահաղա վէ էնտիչէյէ կիրիֆթար
օլմուշ օլտուղընը գալիյէն պէյան իյ-
լէտիքտէ , մարթ 21 թարիխի իլէ
շու վէճհ իւզըն եազտըմ :

« Գրալ , տէտի պանա Մ . տը
Պիզմարգ , տիւնքի կիւն , նազար ու
արգգաթը թամմէյէ շայէսթէ ատա
իյլէմիչ օլտուղը շու մատտէտէն սօ-
լայը քէսպը մալիւմաթ իյլէմէմ զըմ-
նընտա , տէօրթ տէֆա պանա եազ-
մագ Եօրկունլուղունը տէրիւհտէ
իթմիչ տիր , վէ հաթթա Մ . տիւլէ-
տօմ պիզէ էօյլէ վազաալար իպ-
րաղ իյլէմիչ տիր քի , իթալիանըն
Ֆրանսա իլէ մուխապէրաթը խաֆի-
յէտէ պուլունուպ , Ավսթրիանըն
տախի պունտան պիխապէր պուլուն-
մատըղընը զանն իթաիրմէյէ քեաֆի
տիրլէր :

« Թէլէկրաֆնամէմի խաթմ ի-
լէ , իթալիատա մուգիմ Բրուսիա
սէֆիրի , Մ . տը Պիզմարգըն իֆո-
տաթընա նազարէն , շու մալիւմաթը
ախղ իյլէմիչ օլտուղը մահալը իշար
իյլէմիչ տիր տէյու պէյան օլունմուշ
օլտուղունը , վէ միւշարիլէյհին զան-

նընճա , Մ . տիւլէտօմըն Ֆլօրանս-
տա խայլի միւտտէթտէն պէրու պիղ-
զաթ քէնտու մայէթինտէ իսթիխ-
տամ օլունմագտա օլան էսկի Կարի-
պալտի թարաֆտարանընտան պու-
լանան պիր մէմուրը մախսուս մա-
րիֆէթի իլէ ախղ իյլէմիչ օլտու-
ղընը իլալէթէն պիլտիրմիչ իտիմ :

« Պու կիւնքի կիւն շայիայի մէզ-
քիւրէնին քեամիլէն պի էսաս օլ-
տուղընը իպրաղ իյլէմէյէ հաճաթ
Եօգ տըր :

« Իմբէրաթօրուն հիւքիւմէթի
հէր պիր կէօնա էֆքեար մուպայէ-
նէթինի տէֆ ու բէֆ իլէ , սուլճ ու
ասայիչին տէվամ ու իպզասընատա-
յիր օլան միւրատը գալիխինի իս-
պաթ իյլէմէք արղուսը իլէ , պիր
հարաքէթի խաֆիյէտէ պուլունմագ-
տա տըր տէյու չիւպհէյէ սէպէպի-
յէթ վէրմէմէք իչիւն , իճթինապ
իթմէքտէ իտի :

« Վէ իլթէ շու մագսէտէ մէպ-
նի , տահա զիյատէ տիրէնմէմէք ի-
չուն պանա մէալի աթիտէ պիր թա-
լիմաթ վիրիլտի :

« Տախիլինտէ իհաթա օլունմըչ
օլտուղունըղ տօլապը թաստիդ պիր-
լէ , տէյու ճէվապ վիրտի պանա խա-
րիճիյէ Նազըրը , եալընըղ սիզի օրա-
տա տուրմագլա , իլէրուտէ էզհանը-
մըղը թէնվիր իտէպիլէճէք պիր վա-
ղաանըն զուհուրինէ միւնթաղըր
պուլունմայա տալէթ իտէրիմ :

« Տահա հէնուղ հիչ պիր շէյ
պէյանա չըգմամըչ իքէն , Մ . Պիզ-
մարգըն նվաթընը հիսս ու տէրքվէ
միւշահէտէ իյլէմիչ իտիմ , վէ քէն-
տուսի իլէ միւլաղաթ վէ միւքեալէ-
մէտէ պուլունտուղտան սօնրա , վէ
մէվգըլի իճէպլէ վաղ օլունմասը
էլզէմիլէթտէն տիր տէյու ատա իթ-
տիյի էսնատէ տախի , թասալվու-
րաթընը ֆիլիտէն գուվվէյէ կէթիւ-
մէք իւզըն , պաղը սաղլայահաղընա

սուրէթը քիֆայետէ բանա վազըֆ
օլտում :

« Պու սըրատա , պէնտէն ին-
թիզար օլտնապիւէճէք շէյ , եալընը
թասավվուրաթը մէգքիւրէ նէթի-
ճէսինին զուհուրա կէլտիյի հալտէ
իթթիխազ իյլէյէճէյիմ թարիգ ի-
տի :

« Քիմ պիլմէզքի , իքի տէվլէթ-
լէր , խայլի միւտտէթտէն պէրու միւ-
թէհի օլտն պիր իթթիֆագը հու-
սուրէցիր իթմէք իսթէտիքլէրինտէ ,
անը տիբըմասինին թէթթիյ ու թէ-
ճէսսիւզաթընտան պէրի իթմէք ա-
տէթը տայիմէլէրինտէն տիր , իու-
սուսի իլէ էկէրչի ասարը գատիմէ-
յի ումուլիյէ իլէ գապինէթօլարըն
տայիմա եէքտիկէրինէ պօրճու պու-
լունտուզարը ուսուլը էմրի սասա-
գաթ հիչ հիսասլտա օլմասա :

« Պունտան գաթի նազար , հէր
քէս պիր ազ տահա իլէրուտէ , բը-
րէնս Հօհէնցօլէրնին գանտիալըգ
մէսէլէսինին Գրալըն Լմաս մուվա-
սալէթինտէն , վէ քէնտուսի իլէ տօղ-
րուտան տօղրու մուխապէրաթա կի-
րիչիլմիշ օլտն Մ . ալ Պիլմարզըն
Վարցէնէ տօղրու վազը օլտն ազի-
մէթինտէն սօնրա , Տիւստէլտօրֆ իլէ
Մատրիա միյանէսինտէ գարաբիւր
օլմուշ օլտուզընս միւսքիթ օլաճագ
տըր :

« Իմաի , էմասէ իֆա իյլէտիյիմ
մէմուրիյէթ նօգթասընտան պահս
իյլէմէք իսթէրիմ :

« Մուխապէրաթ հագըրնտա ,
աիւզ իյլէմիշ օլտուզըմ թէլէկրաֆ-
նամէլէր իլէ քէչիտէ իյլէմիշ օլտու-
զըմ ճիւմլէ թէլէկրաֆնամէլէր քեա-
միլէն եանըմտա սաղլը օլտուզընտան ,
անլէրտէն հիչ պիքինտէն սարֆընա-
զար իթմէյէրէք , մէզքիւր ճիւմլէ
միւքեաթէպէյի տալի տէրճ իտէ-
ճէյիմ :

« Բրէնս Հօհէնցօլէրնին գան-

տիտալըզը մէսէլէսի , մուհարէպէյի
մուխապէրէնին սէպէպը աօլիսի վէ
իպթիապիսի (ինիսիալ) տէյիլ իսէ
տէ , սէպէպը միւթէպըզը պուլուն-
տըզընտան , էզհանը ամմէնին անըն
սէպէպի հագըրնտա քէսպը մալիւ-
մաթը թամմէ իլէ հիւքմ իթմէսի ի-
չիւն , թահրիրաթըն ճիւմլէ բարչա-
լարընը էնզարը ամմէյէ ըզհար վէ
թագալիմ իթմէք լապիւտտ սուրէթ-
տէ էլլէմ տիր :

« Պէն , անլէրտէն եանըմտա
պուլունտնլարը թագալիմ իթմէք ի-
չիւն , ասլա էվգաթկիւզար օլմայուպ ,
էնզարը ամմէ , ալէլ ումուլ զանն
օլունտըզը կիպի , անլէր վասէթասը
իլէ միւչահէտէ իտէճէք տիր քի ,
իմէրաթօրուն հիւքիւմէթի , պիր
Բրուսիա բրէնսինին Սըանեա սան-
տալիի հիւքիւմէթինէ գուուտ իյլէ-
մէսինէ միւսաատէ իյլէմէմէք գա-
րարը գաթիսինտէ պուլունտուզը հալ-
տէ , անը սուրէթը միւսիլհանէտէ
հալլ ու թէսիլիյէ իյլէմէք զըմնընտա
օլտն արզուսը իլէ պէրապէր , եի-
նէ շու աղըր միւպայէնէթ նէթիճէ-
սինէ թէսատիւֆ իյլէմիշ տիր :

« Իլթէ էվլէլա էմասէ ազիմէթ
իթմէք իւզըն , պանս պա թէլէկրաֆ
էմր վիրիլտիյի հալտէ , պէրապէրճէ
իթա օլունտն իլք մալիւմաթըն մէա-
լի :

(Թէլէր-ֆ)

Խարէճէյէ Զուլէլ Բարճընտան , Վէլ-
պարա Բրաւէս Իլլէթի Նէզրիսի Գրանս
« Եֆէլէն :

« Փարիզ 1870 հազիրան 7 , աիւչա-
մըն սաաթ 11 ի 43 տաղըզ ա կէչէրէք :

« Էմասէ տօղրու հարաքէթ իտի-
նիլ , եարըն սապահ Եօլա չըգարա-
ճաղըմ պիր մէմուրը մալսուու օրա-
տա սիլլէրէ մալիւմաթ վէ թալիմա-
թը լազըմէյի կէթիլէճէք տիր . մէր-
գում ալիշամըն սաաթ 11 ինտէ օրա-
յա վասլ օլաճագ տըր . ինէ ճէյիլիլ

մէրքէզ միւտիրինէ էվլէլինտէն խա-
պէր վէրտիրինիլ » :

(Թէլէր-ֆ)

Փարիզ 7 հազիրան 1870 .

« Մ . Լը Բօնթ .

« Էմասէ , Բրուսիա գրալը նէզ-
տինէ կիթմէք իչուն պանս իյլէտի-
յինիլ թէքլիֆի դապուլ իթմիշ օ-
լուպ , հալը հազըրէ հագըրնտա սիլ-
լէրէ մալիւմաթը թամմէ վիրէպիլիւր
վէ պէր վէճհը աթի իչար օլտն
էվրազը թարաֆընըզա իրսալ իյլէ-
մէք մուհասէնաթտան խալի օլմայա-
ճագ տըր աէյու զանն իտէրիմ :

« Իմաի պէր վէճհը աթի պէյան
իտէրիմ :

1. Իլք տէֆա , Պարօն Մէրսիէնին
քէնաիսի իլէ բրէնս Հօհէնցօլէրնին
Սըանեա թալիթընս օլտն գանտի-
տալըզը մէսէլէսի հագըրնտա մարէ-
շալ Բրիմ պէյնինտէ վազը օլտն միւ-
քեալէմէսինին բարօլթօլը իլէ թէ-
լէկրաֆը :

2. Պու աղըր հալաաիսի աիւզ
իյլէտիյիմ կիպի , պիզաթ Մ . Սու-
րա քէչիտէ իյլէտիյիմ ճէվապը թէ-
լէկրաֆիյէ :

3. Մ . Սուրըն , Մ . Թիլին իյ-
զահաթընը մուխթասարէն միւնտէ-
րիճ պուլունտն բարօրթօ վէ թէ-
լէկրաֆնամէսի :

4. Պէրլինտէ մուգիմ մասլա-
հաթկիւզարըմըզա իրթապէն լիմէ-
րաթօր հիւքիւմէթինին էֆքեալընը
քէնտուսինէ պլյան իլէ , Բրուսիա
գրալընըն նազար ու տըզգաթ վէ
թատիլաթընը ճէլպ ու տալէթ իյ-
լէմէսի զըմնընտա , պիզաթ քէչիտէ
իյլէտիյիմ թէլէկրաֆնամէ :

5. Էֆքեալը ամմէ իլէ մէլուֆ
օլարագ , Գալանին Մէճլիսի միմպէ-
րինտէ պէյան իյլէմէքլիյի վադիֆէ-
տէն ատտ իթմիշ օլտուզընըզ պէ-
յաննամէ :

6. Մարեշալ Բրիմին, պիզզաթ համիսի պուլունան թերթիպաթըն Սթանեստա միւնիթիճ օլտուղը թահ-րիքեաթ հազգընտա պիր միւլահա-ղայը շամիլ պուլունան վէ պու սա-պահ եէտիմէ վուսուլ պուլան Մ. Մէրսիէնին եէնի պիր բարօրթօսը:

« Էվրագը մէղքիւրէ, սիլլէրէ բէվիլը հալտէն մալիւմաթ իլլէտիք-տէն մատա, պէնի, շու պիզտէն օլ գասար զայրէթ ու ըզտամաթ իլէ սէթը օլունմուշ օլան հիլլէնին (էնթ-րիգ) վազ օլունմասը, վէ գասար ու հայսիլլէթիմիլլէ միւսթահիլլէ վէ մէ-նաթիլի մախսուսէմիլլէ մուխալիֆ օ-լան շու թասալվուրաթըն, եալընը մէյտանա չըգմասընտան նէշէթ իլէ, իլլահաթըմ իւղէլլէրինէ տահա ղի-յատէ տիրէնմէյէ պէնի իճպար ի-տէնէք տիր »:

Տէլ-Գի

— Պունտան ագտէմ, Ֆրանսա ճիւմհուրիլլէթ բէյիսի Մ. Թիէր իլլէ Բուսիա խարիճիլլէ նազըրը բրէնս Կօրչաքօֆ ճէնապլէրինին միլանէսին-տէ պիր միւլազաթըն վագը օլաճաղը հէր նէ գատար միւլթէվաթըր օլ-մուշ խէ տէ, միւլազաթըմէղքիւրէ Բարիլաէ վագը օլմասը մուգարէր պուլունուպ, Մ. Թիէրին պու ա-րալըգ Վէրսայլտան հարէքէթ ի-տէմէզ, վէ բրէնս Կօրչաքօֆուն տա-լի Վէրսայլա կիտէմէզ օլտուգլա-րընտան, կէօրիւնիւշէ նազարէն, միւլազաթը մէղքիւրէտէն սարֆը նազար զըլընմըշ, վէ պունա մուգա-պէլլէթէն, եէնի Բուսիա սէֆիլի բը-րէնս Օրլօֆըն միւմքին օլտուղըմէր-թէպէ սէրիան մահալը մէմուրիլլէ-թինէ աղիմէթ իլլէմէսի հազգընտա էմը ու թալիմաթ վիլիլլիլլէ օլտու-ղը, վէ միւշարիլլէյ հրէնս Կօրչա-քօֆըն տալի Պատէն թարիլի իլլէ սէյահաթա չըգաճաղը, վէ Պէրին-տէ Մ. աը Պիզմարգ իլլէ պիր միւ-

լազաթտա պուլունմադ իւղրէ, մա-հալը մէղքիւրտէ իմբէրաթօր Կիլ-եօմ ճէնապլէրի իլլէ կէօրիւշէնէյի, վէ օլ ալալըգ Բուսիա իմբէրաթօ-րընտան տալի մազարըր հիւքիւմէթի պուլունան Մ. Բէթրսպուրկ ճանի-պինէ միւլթէվէճէնի հարաքէթ ու աղիմէթ իտէնէյի Վիէննա զա-ղէթալարընտան պիրինտէ մուհար-րէր տիր:

— Մուախիլլէն Մ. Թիէր ի-լլէ Վիքթօն Հիւկօ պէյնինտէ վա-ղը օլան պիր միւլքեալէմէնին միւ-լթալլէյա շայան շու աթիտէքի ճիւմ-լէսի Էվրօգ զաղէթալարընտան պի-րինտէ կէօրիւմիւլլէ տիր:

Շէօյլլէ քի, միւլքեալէմէյի մէղ-քիւրէ արասընտա, Ֆրէնս եանի քէնտու մէրհամէթէնի ճէլպ ու տա-վէթ իթմէք իւղրէ պուլունան մու-մայիլլէյ Վիքթօն Հիւկօյա, Մ. Թի-էր մէալը աթիտէ պիր ճէվապ վիր-միլլէ տիր:

« Պէն սիզտէն զիյատէ մաղ-լուպըմ, զիրա կէրէք զալիպ վէ կէ-րէք մաղլուպըմ:

« Այազլարըմ իլլէ բարմազլա-րըմ պաղը վէ նէ հիւքիւմէթիմ վէ նէ տալի սէրպէսիլլէթիմ վար տըր:

« Մուախիլլէն մատամ Լիւիլ-լիլլէյի հօ-զուրումա գապուլ իթտի-լիմտէ, մէրգալ է այազլարըմա գա-վանուպ, աղլայարադ մախտումընն թալիլլէյի սէպիլինի իթթիլլէմ իլ-լէմիլլէ վէ շու եօլտա պիր մազալլէաթ-տա պուլունմըշ տըր:

« Ֆրանսանն մուհաֆաղասը ի-չիւն ֆէտայի ճան իլլէյէն իքի նէ-ֆէր էվլատլարըմը զաթէն զայպիթ-տիմ, չիմսի իւչիւնճիւսինի տէ ա-լաճազընըղ . . . »:

« Պուարէթ վէ հիւքիւմէթիմ օլմասըղընտան, մէրգոմէ պիչարէ վալիտէյէ խօշնուտ օլաճաղ պիր վտտ իտէմէտիմ:

« Վէ եալընըգ անընլա պէրա-պէր աղլայապիլտիմ »:

Թ Է Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Մալիյէ նազարէթը ճէլիլլէսի միւսթէշարըղը, քէմաքեան տիվանը մուհասէպաթ ըիյասէթի ինզիմամը վէ ըիւթպէյի պալլա իլլէ Սէրաս-քէր միւսթէշարը սապըգ ութուֆէթ-լու Եուսուֆ պէյ էֆէնտի հազըրէթ-լէրինէ:

Մագամը Սէրասքէրի միւսթէշար-լըղը, ըուսուլմաթ մուհասէպէճիսիսա-պըգ սաստէթլու Ղալիպ պէյ էֆէն-տիլլէ թէվէիս պուլըրուլմուշ տըր:

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

Մալիյէ նազարէթի թարաֆըն-տան պու տէֆա Ղալաթա պանգէր-լէրինտէն 1,200,000 Օսմանլու լիրա-սը մըգտարընտա պիր իսթիլլէրաղաղ օլունմուշ օլտուղը իշիտիլլէ տիր:

— Սալթանաթը Սէնիլլէ նէզ-տինտէ Բուսիա տէվլէթի սէֆիլի պուլունան ճէնէրալ Խեաթիէֆիլին զաթը հազըրէթը Շահանէ իլլէ Բուսիա իմբէրաթօրընն միւլազաթը իշուն լաղըմ կէլլէն թէտապիրին իթթիլլէաղ օլունմասընա մէմուր օլուպ, վէ պու միւլազաթըն տալի տէվլէթը Ալիյէ իլլէ Բուսիա, Ֆրանսա վէ Խնկիլթէր-րատէվլէթլէրի պէյնինտէ պիր իթթի-ֆազըն հուսուլ բէզիր օլմասը իշուն վագը օլաճաղը պալը Էվրօգ զա-լթալարընտա օղունմուշ տըր:

— Բօսթալանէ իլլէ թէլլէկրաֆ-խանէի ալիլլէ իտաքէյի պէհիլլէլլէրի պիրլէշաթիլլէլլէ օլուպ, Շէհիլլէ բօս-թասը տալի պունըն տալիլլէնտէ օլ-տուղընտան նաշի, մէրքէլլէրի թէ-

լէկրաֆիսանէլէրէ նազլ օլունուպ, մէմուրինտէն խայրիսինէ ըռւխսաթ վիրիւմիշ վէ շիմտիյէ տէկին 10,000 զուրուշ գատար թէնգըհաթ վուգու պուլմուշ օլտուղը իշիտիւմէքտէ տիր:

Շու աթիտէքի պույրուլ-տուլի Վէքեալէթընհինին սուրէ-թի հէր նէ գատար կէչէն նիւսիւ-միզտէ տէրծ օլունաճագ իտի իսէ տէ, նիւսիւէյի մէքքիւրըմըզըն միւ-սաատէսի օլմայուպ, պիղզարուր պու-նիւսիւէյէ դաւմըշ օլտուղընտան տօ-լայը, լաղպէթլու օղույան լարըմըզտան մազուր տիւլէրիզ:

Պաշը Բենպիհաթ վէ վէսայը հաւէ Բա-րաֆէ Էլէֆէ Սէրաբէթէն-հիթէն պո-տէրէ Դէ-լայը Բէ-պիէ Դէ-լայը պո-տէրէ Դէ-լայը Սէ-լայը պո-տէրէ:

Հէր նէվ մէհամ վէ մէսալիհին սէգամէթտէն պէրի, վէ գայիտէյի միւնհիյէի իսթիգամէթէ միւպթէնի օլարագ, միւսարաթը քեամիլէ իլէ ըույյէթ վէ թէմիթի հագընտա պիտիրիզ վէ շայան պույրուլ կէ-լէն ըզտամաթը մէհասինայաթը հագ-րէթը Փատիշահինին տէրէճէյի իւ-լէսար տէլայիլը լաթիհասար իլէ միւտէլիլ վէ մալիւմ իտուկիւնտէն, թէքրարընա հաճաթ Եօգ տըր:

Պապը Ալիտէ մագսուտ վէ մաս-րուտը մէհասիննումուտ իւզէրինէ, Եանի ումուրը տէվլէթին վէ հուգուգ վէ տաավիի Էհալի վէ թէպաանըն պիւլա իֆաթէյի Էվգաթ թէսվիյէսի-նէ նէֆուր իշթիմամ, վէ տայիրէյի Սէտարէթտէ ալէլումում Էրպապը մէսալիհ վէ մէրամա թախսիսը մէվ-գի վէ էյամ իլէ, վիրիլէն Էվրագ վէ վուգու պուլան միւսթէտիյաթ պիրէր պիրէր միւթալէաա, վէ միւ-թէալիլի օլտուղընտան տէվայիրէ հա-վալէ օլունմագտա պուլունմուշ իսէ

տէ, պունլարըն Էքսէրի մուամէլա-թը վէսայիթը գալէմիյէյէ մէրպուլթ պուլունտուղը ճիհէթլէ, ազլէամէ մուհաւվլէլ Էվրագ իլէ մուհարրէրաթ վազթ ու զէմանի իլէ մէվգըյի իճ-րայէ վիրիւմէզ իսէ, սիւրաթը միւլ-թէզիմէ վէ մալիւլպէ վասլը մէր-թէպէյի հուսուլ օլմայաճաղընտան, վէ մէսէլա գայտ իւրաճը վէ էմսալ վէ նիզամը թէտալի վէ թէհարրիսի կիպի մուամէլէլէրին հագըգէթէն միւհթամ օլաճաղը զէման աէրէճէ-սինտէ, ֆիլիլէ կէլէճէյի միւնքիւր տէյիլ իսէ տէ, անլէրին փէքտէ քէսրէթ իւզրէ զուհուր իթմէյէճէյի վէ վուգուիւնտէ Էօյլէ կիւնլէրնէ կէ-ճիքտէրէճէք թամիգաթամ միւհթամ օլմայուպ, իթինա օլունունա աճա-լէթէն Էլտէն չըգաճաղը պէտիհի օլ-տուղընտան, քեաֆֆէյի ումուրը թահրիրիյէնին կիւնի կիւնինէ, պէլ-քի Էհէմիյէթի իթիպարը իլէ, սաաթը սաաթընա ճէրէյան իթ-սիրիլմէսի, վէ աուի վէ մուհիմմ հիշ պիրինին թէէլիլէ տիւլիւ-րիւմէմէսի, վէ ըճայի աու ու տաաթ թէրքը տար ու տիյարիլէյէրէք, տէրպարը մաատալէթ գարարէ կէլ-միշ օլան պիր թագըմ պիշարէկիւ-նը աճիզէնին խան քէօլէլէրինտէ վէ սօգագ օրթալարընտա սիւրիւն-տիւրիլմէմէսի, վէ զապըթան վէ մէ-մուրինը ազլէամըն պիր կէօնա մէ-վանիի մէշրուա վէ մագպուլէյէ թէ-սատիւֆ իթմէտիքճէ, թաթիլին զայրը կիւնլէրտէ իլէրի պաշընտա պուլունուպ, վէ Էլլէրինէ կէչէն Էվ-րագը աւլա թէվգըֆ իթմէյուպ, քէ-րէմիի թամ իլէ չալըշմալարը քէյ-ֆիլիլէթի տախի Էքիտէն վէ գալիլէն թէնպիլի վէ իլան օլունմուշ տըր:

Հալ պու քի, մէճրայի մէսալիհ Եալընըզ Պապը Ալի օլմայուպ, պուն-լարըն Էքսէրի Էնվա վէ ագսամընա կէօրէ, տէվայիրը սայիրէյէ մէրպուլթ

վէ միւնգասըմ օլմագ հասէպի իլէ, թէսրիյաթը միւլթէզիմէնին օլ տա-յիրէլէրտէ տախի քէմայէն, պիլի հուսուլէ կէօթիւրիւմէսի շայէսթէի իթինա օլտուղընա, վէ ճիւմէմի ճանիպը խիլաֆէթը քիւպէրատու մէմուր վէ միւքէլլէֆ օլտուղըմը խրտէմաթ վէ վէգայիֆին ճան հա-զը իլէ ըույյէթ վէ իֆասը գաղիլի սի իշուն, զահիրէն վէ պաթընէ մէճպուրիլէթ վէ մէսուլիլէթ ալթըն տա պուլունտուղըմըզա մէսին, վէ սայայի մէշրուհէնին տէվայիրը մէր-գուլմէ նազարը վէ ըուէսսայի քիւրա-մը թարաֆլարընտան տախի թագ-տիրի իլէ պէրապէր, մայէթ վէ ըի-ֆագաթլարը մէմուրին վէ ազլէամը-նա իճրայը թէնպիլիլէթը գաթիլէ վէ խիլաֆը հարաքեաթըն տախի շիմ-տիտէն թէֆիլիլէ մէսուլիլէթինէ հիմմէթ պուլուրալար տէյու:

— Պու արալըզ նէֆ օլունա զէվաթա կէօնտէրիլէն թէքքիւրէյ ալիլէլէրտէ, իճրա պուլուլմագ իւզրէ պուլունան թահգըգաթտա, պունտան պէօյլէ տախի թէպէյիլէ իտէճէք պիր թէօհմէթլէրի պու-լունտուղը հալտէ, ճէզալարընը թէշտիտ իտէճէյի վէ շիմտիլի հալ-տէ, միւթէհագըզ օլան սուլի ի-տարէ վէ իսթիմալլէրինտէն տօլայը շու ճէզա իլէ թէէտիպ Եանի նէֆ ու իճլա գըլընմըշ օլտուղընա մու-հարրէր օլտուղը իշիտիւմիշ տիր:

— Կէչէն նիւսիւլէլիլիլէպի ըինտէ, Բուսիա ասհապը սէրմայի թարաֆընտան Տէր-Սաատէթտէ պիլ պանգանըն թէէսիս վէ քիւշաու օ-լունմասընըն միւթէսաւվուր օլտուղը-նը Եազմըշ ըտըզ:

Պու տէֆա Ծօր Դէ-Պէ-Պէ-Պէ նամ զաղէթատա միւնտէրիճ պուլունան պիր մէքթուպտան անլալընտընա նազարէն, թէսաւվուրաթը մէքքիւ-րէնին միւհիտլէրի, Մ. Գամարէ իլէ,

չէրիքէրի մուսիսիւնէն Բուսիա ճա-
նապիտէն ավտէթ իթմիշ օլուպ,
Իւճճարը միւթէպէրանտան պու-
ւնան Մ. Զիհալչօֆ վէ Մ. Բաֆա-
վիշ վէ Մ. Ֆօրօս վէ Մ. Բօտօքա-
աքի վէ Պօսթանճը օղլու վէ սա-
շը պաղը Բուսի թիւճճարանը իսէ-
նը տէ, պանգայի մէզքիւրըն մու-
մէլաթը հազգընտա գալէմէ ալըն-
ըշ օլան նըզամնամէ բըօկրամընըն
ամիլ պուլունտըղը պաղը պէնտէ-
վին Բուսիա գանուլն վէ նըզամաթընա
նուզայիր օլտուղընտան, Բուսիա գա-
պիւնէթօսը թարաֆընտան հէնուղ
թաստիգ օլունմամըշ, վէ ֆիլվազը
հազընտա պու միւշքիլաթըն հալլ
ու թէսվիյէսի իլէ, մէզքիւր պան-
դանըն թէէսիս վէ քիւշատ օլունա-
նաղը մէմուլ իսէ տէ, Մէմալիքը
մահրուսէ իլէ Բուսիա մէմալիքի
պէյնիտէ ճարի օլան միւնասէպա-
շը թիւճճարիյէնին վէք աղ օլուպ,
Տէր-Սաատէթտէ Ֆրանսա, Ինկիլ-
թէրրա Ալէմանեա վէ Իթալիա իլէ
օլտուղը միսիլու Բուսիա իլէ պանգա
մուամէլաթը թիւճճարիյէսի օլամա-
յաճաղընտան, մէզքիւր եէնի քիւ-
շատ օլունաճազ պանգայա մուամէ-
լաթը մալիյէտէն պաշգա պիր շէյ
գալմայաճազ, վէ պուլնտան մաատա,
պիր թարաֆտան Ղալաթատա պան-
գալարըն չօղալմասը, վէ տիկէր թա-
րաֆտան տախի իտարէյի հաղըրէ
թէնգըհաթ գայիտէսինէ ըայէթ իթ-
տիյինտէն նաշի, իսթիգրազա օլ գա-
տար ինթիյաճ կէօրիւլմէյէճէյի ճի
հէթլէ, պանգայի մէզքիւրըն թէէսի-
սինէ լուղում գալմատըղընտան, Բու-
սիա սէրմայէտարանը, սէրմայէլէրի-
նի մէմալիքէրինտէ գուլլանսալար,
հազգըլընտա տահա խայըրլը օլա-
ճազ տըր:

Մէզքիւր մէթուպըն խիթա-
մընտա, պուլնտա պիր նիյէթը խա-
ֆիյէնին մէվճուտ պուլունմասընըն

մէմուլ օլտուղը վէ եաղըլան հիսսէ-
տարան թարաֆլարընտան ըէսէլմալ
օլարադ 4,000,000 լիրա վերելտիյի
սէօյլէնմէքտէ օլտուղը տախի իշար
օլունմուշտըր:

— Բարա էլլիսի սէմահէթլու
Մօնսինեօր Ֆրանքիին կէչէն ճու-
մաա իրթէսի կիւնի լիէճիւլ վէտա
հուղուրը հաղըթը թաճտարիյէ
տուխուլ շէրէֆինէ նայիլիյէթի իլէ,
կէչէն շարչէնպի հիւնի Բօմայա
ավտէթ իյլէմէք իւղրէ աղիմէթ վէ
հարաքէթ իթմէյէ միւթէհի օլտու-
ղընը եաղմըշ տըր:

Միւշարիլէյի հաղըթէրի կէ-
չէն սալը կիւնի Պապը Ալի ճանիպը
սամիսինէ պիլ աղիմէ, լիէճիւլ վէ-
տա զաթը հաղըթը Սէտարէթէ-
նահիլէրի վէ խարիճիյէ նաղըրը
տէվլէթլու Սէրվէր բաշա վէ սայըր
վիւքէլայի ֆիխամ հազարաթը իլէ
միւլազաթ իյլէտիլէր:

Չարչէնպի հիւնի տախի, սէ-
ֆարէթխանէյի մախսուսէլէրինտէ
Ֆրանսա տէվլէթի Տէր-Սաատէթ
սէֆիրի Մ. Վօկէ ճէնապլէրի վէ
ճիւմլէ Դաթօլիք միլլէթի բուէսսայի
բուհանիյէսի վէ միւթէպէրանը միւ-
լէթի հուղուրընա գապուլ իյլէյուպ
վէտալաշտըգտան սօնրա, 25 մըգտար
ֆայթօնլար իլէ Թօրխանէ իսկէլէ-
սինէ գատար իսթիգպալ օլունուպ,
օրատան մայէթլէրինտէ պուլունան
պէշ չիֆթէյէ ըագիպէն վաբօրա ա-
ղիմէթ, վէ անընլա Բօմա ճանիպինէ
միւթէվլէճճիհէն հարաքէթ իյլէմիւշ-
լէր տիր:

— Խասքէյտէ Գօլէրա իլլէթի
մէխուֆէսինին տէվամ իյլէտիյի, վէ
թահթը գօրտօնը սըհիլիյէտէ պու-
լունան մահալլաթտա սաքին օլան
խայիլի նէֆէրէհալինին Բամիդ Զիֆթ-
իլիյինէ նաղ օլունաճաղը իշիտիլմէք-
տէ տիր:

— Ավթըրօ-Մաճառ հիւքիւ-

մէթինին Տէր-Սաատէթտէ մուգիմ
սէֆիրի Մ. Բրօքէշ Օսթըն ճէնապ-
լէրի կէչէն շարչէնպի հիւնի Պապը
Ալիյէ աղիմէթլէ, զաթը հաղըթը
Սէտարէթէնահիլէրի վէ խարիճիյէ
նաղըրը տէվլէթլու Սէրվէր բաշա
հաղըթէթլէրի իլէ միւլազաթտա պու-
լունմուշտըր:

— Բուսիա տէվլէթինին Տէր-Սա-
ատէթ սէֆիրի ճէնէրալ Խնեաթիէֆ
ճէնապլէրի տախի, պաշ թէրճիւման
Մ. Մնու ըիֆազաթընտա պուլուն-
տըղը հալտէ, կէչէն բէնչէնպի հիւնի
Պապը Ալիյէ պիլ աղիմէ, տէվլէթլու
Սէրվէր բաշա հաղըթէթ-
լէրի իլէ թուլ միւլտտէթ միւլազաթ
իյլէտիքտէն սօնրա, անտէն տախի
Իրան սէֆարէթխանէսինէ աղիմէթ
իյլէմիւշլէր տիր:

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՐ

Փարիզ 2 թըշրինի սանի:

Գալիլէն սէօյլէնտիյինէ նազա-
րէն, «քօնթօ պիւրօսընա (գօնթու-
առ) 5 ֆրանքլըք պիլլէթլէր թէ-
տավիւլէ չըգարմայա մէզունիյէթ
վիրիլմիշ տիր:

Պասթիա ճանիպինտէն թըշրի-
նի էվլէլ 8 թարիսի իլէ բրէնս
Նաբօլէօն թարաֆընտան եաղըլմըշ
օլան պիր մէթթուպտա շու վէճհ ի-
լէ օգուլնմուշտըր: «Շիմտիքի հա-
լը պիւհրանընա, եաղընըլ էհալիյէ
խիթապէն վաղը օլմասը լաղըմ կէ-
լէն պիր սիւալ խիթամ վիրէպիլիր:

«Միլլէթ Էլ-Նիսի թարիգի ի-
լէ շու աթիտէքի իւշ սիւալլարա
ճէվապ ջիլիմէյէ տավլէթ օլունմալը
տըր:

«Ճիւմհուրիյէթի իսթէրմիսի-
նիդ:

«Պուրպօնլարըն գըրալիյէթինի
խթէրմիսինիդ:

« Պօնաբարթլարն հիւքիւմէ-
թինի իսթէրմիսինիզ » :

Պանք տը Ծրանս սքօնթօսընըն
ֆիյաթընը եիւզտէ 6յա չգարմըչ տըր:
Բէշթա 3 թըշրինի սանի .

Իմբէրաթօր , խաթթը տէսթի
իլէ քօնթ Անտրաստիյէ խիթապէն ,
եազտըղը պիր մէքթուպլա , միւշարի-
լէյհին , Հօնվէտլէրին եախօտ Մա-
ճառ ասաքիթինին թանդիմի խու-
սուսընա վազը օլան մէսայի վէ ըգ-
տամաթընա իֆայի վաճիպէյի շիւք-
րանիյէթ իյլէմիշ տիր :

Պէրլին 3 թըշրինի սանի .

Բէխթադ (բարլամէնթօ) մէճ-
լիսի 88 գուրայա գարշու 185 սէս-
լէ միւթթէֆիգ մէմալիքլէր տախի-
լինտէ բարլամէնթօլարն թէէսիսինէ
տայիր վազը օլան թէքլիֆի գապու-
լիյլէմիշ տիր :

Միւքլէմպուրկ թագըմը վիւքէ-
լասը պու թէքլիֆէ գարշու միւճա-
տէլէյէ կիրիշմիշլէր տիր :

Քօքէնհակ 3 թըշրինի սանի .

Շլէղվիկ մէհաճիթինին հավալի
հազգընտա միւթէշէքքիւ վէ Բրուսի-
յա վէ ճանիմարգա տէվլէթլէրի
մէպուսլարընտան միւրէթթէպ օլան
թահգըդ գօմիսիօնը զաթէն թէէ-
սիս օլունմուշ տըր :

Վիէննա 4 թըշ . սանի սապահըն
սաաթ 4 ի .

Պու սապահքի Նի--Պրէյ-Բրէ-
նամ զաղէթատա օգունտուղընա նա-
զարէն , մուախիսէրէն իմբէրաթօր
թարաֆընտան եէնի գապլինէթօնըն
թէշքիլինէ մէմուր նասպ ու թայեին
ժշլունան Մ . տը Քէլլէրսքէրկ , միւ-
օսրիլէյհ ճէնապլէրինէ չու աթիտէ-
վի լիսթայը թագտիմ իյլէմիշ տիր :

Քէլլէրսքէրկ , Բէյիս վէ տախի-
լիյէ նաղըրը

Հօլլիկէթէն , Մալիյէ նաղըրը

Շթրօմէյէր , Մէղահիպ »

Քիւմէյքի , Աալիյէ »

Բլէնէր , Թիճարէթ »

Շօօլ , Հարպիյէ »

Կրօքօլքի , Չրաաթ »

Ս . Քէլլէրսքէրկին լայիհասը
ուղլաշմա բօլիթիգասընը րէտտ իլէ,
Պօհէմիա , Մօրալիա , Քարնիօլա ,
Հօթօթրիշ , Կալիցիա վէ Պիւքօ-
վինա Տիյէթ մէճիսլէրինին լաղվ օ-
լունմալարընը թէքլիֆ իտէճէք տիր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Մօնսինեօր Ըշթրօղմայր նամը
իլէ կէօյա Վաթիգան մէճիսինտէ
իրատ օլունմուշ կիպի պիր նութ-
քուն Լըմէնիճէ վէ Թիւրքճէ թէր-
ճիւմէսի մուախիսէրէն պէյնէնաա
նէշր ու իլան օլմագտա օլտուղըն-
տան , պէօյլէ պիր նութք մուճայի-
լէյհ էքիսգսպու թարաֆընտան մէճ-
լիսի մէղքիւրաէ ֆիմապատ իրատ
օլունմամըչ , վէ պլինայէն ալէյհ մէղ-
քիւր նէշրիաթըն խիլաֆ օլտուղու
խասսէթէն իլան օլունուր :

Պէշ րէս ալէա վէ մէշհուր Նէմ-
շէ ինէքլէրտէն պիրի եէնի վէ տի-
կէրի տախի 20 կիւն մուգատտէր
տօղմուշ օլուպ , կիւնտէ 12 հօքքա-
տան 13 հօքքայա գատար սաղըլան-
լար ալէա սիւտ վէրմէքտէ օլտուգ-
լարընտան , իսթէքի վէ իգթիզասը
օլանլարըն Պէյօղլունտա Տօլապ-տէ-
րէսի ճիւլարընաա Արդարեան Ան-
տօն աղանըն խանընա միւրաճաաթ
իյլէմէլէրի :

ԲԱՐԱՆԸՆ

ԼԱՅԻՂԱԹԼԸՂԸ ՆԷ ՏԷՄԷՔ ՏԻՐ

Իշպու րէսալէ 37 սահիֆէտէն
իպարէթ օլուպ , մաթպաամըղտա
վէ զաղէթա ֆիրուխթ օլունան հէր
մահալտէ , 3 դըշ . 20 փըյ ֆիրուխթ
օլունմագտա օլտուղի :

Գաթօլիք տինտարանընա էլ-
զէմ օլան տուալարընըն իլալէսի
իլէ պու տէֆա մաթպաամըղտա
թապ ու նէշր օլունմուշ օլան

ՀՈՌՎՄԷՍԱԿԱՆ

ԲԻՒՍՏՈՆԷՍԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՆ

Ֆիրուխթ օլունուր , Ֆիյ 50 բարա :

ՖՕՆՏՕ ՖԻՅԱԹԼՊՐԸ

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Բէրշէմպէ .		
Սապահ	Հոկտեմբեր 18	51 15
Ազշամ		51 16
Ճուճաա .		
Սապահ	19	51 54
Ազշամ		52 02
Ճուճաա իրթէսի		
Սապահ	20	52 08
Ազշամ		51 55

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ

ՄԻՔՈՅԼԻ ԷՐՈՒՐՃԻՈՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 8 . ՄԻԻՀԷՆՏԻՍԷԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

ՀԱՅՈՒՅ ԵԿԵԼԵԹԻՈՅ ԳՈՂԱՅ ԹԻԻ 19 ՎԵՐԻ ՅԱՐԿ

Ի Լ Ա Վ Ե Ի

Ս Է Տ Ա Յ Ը Հ Ա Գ Ը Գ Ե Թ

Ի Խ Թ Ա Ր Ը Մ Ա Խ Ս Ո Ի Ս

Ա Ս Ի Թ Ա Ն Է 23 Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր 1871

Ճիւմլէ տինտարանը սատագաթնիշանը միլլէթին մալիւմլէրի օլտուղու միսիլլու, մա-
հը հալին 25 ինճի էօնիւմիւզտէքի բազար իրթէսի կիւնիւ էվիայը միլլէթտէն Տէր Կո-
միտաս Քահանանրն պէհէր սէնէ զեքրի ճէմիլինէ հիւրմէթէն վէ միլլէթիմիզ իւզէրին
տէ օլ զաթը միւհթէրէմ սըֆաթըն իլէ էպէտ օլան հագգ ու հուգուգունա բայէթէն
պէրմիւթատ օլան զիյնէթը ֆախիրէսի բուզը մախսուսը մէյամին մէնուսընա միւսա-
տըֆ օլմաղլէ, էէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 4 տէ քէմաֆիւսսապըզ Սամաթիատա Պալըքը
գապրիսթանընտա վագը օլ զաթը մէհուրըն մագպէրէի մախսուսէսինէ բուէսսա վէ
մէսնէտտարանը բուհանիմիզին ազիմէթ իտուպ, լազըմ կէլէն էտիյէյի խայրիյէյի բու-
հանիյէ վէ զիյնէթը լայրգասընըն իճրա իյլէյէճէքլէրինտէն, ճիւմլէ Գաթօլէք միլլէթ
վէ մէզհէպտաշլարըմըզըն, վէզայիֆը տին վէ մէզհէպտէն օլան իշ պու պօրճլարընը տէր-
խաթըր պիրլէ, էէվմը մէզքիւրտէ զիյնէթը միւֆթէիսիրէի մէզքիւրէի քէնտու թէշ-
րիֆլէրի իլէ պիր գաթ տահա թէճտիտ վէ թէզէիտը շաշաա իտէճէքլէրի մէմուլ վէ
միւնթագըր պուլլունտուղունտան, խասսէթէն իշ պու քէյֆիյէթին ճիւմլէ Գաթօլէք
տինտարանընա թէպշիր վէ իլանընա իպթիտոր օլունտը :

PLATE

PLATE 1

PLATE 2

PLATE 3

PLATE 4

PLATE 5

PLATE 6

PLATE 7

PLATE 8

PLATE 9

PLATE 10

PLATE 11

PLATE 12

PLATE 13

PLATE 14

PLATE 15

PLATE 16

PLATE 17

PLATE 18

PLATE 19

PLATE 20

PLATE 21

PLATE 22

PLATE 23

PLATE 24

PLATE 25

PLATE 26

PLATE 27

PLATE 28

PLATE 29

PLATE 30

PLATE 31

PLATE 32

PLATE 33

PLATE 34

PLATE 35

PLATE 36

PLATE 37

PLATE 38

PLATE 39

PLATE 40

PLATE 41

PLATE 42

PLATE 43

PLATE 44

PLATE 45

PLATE 46

PLATE 47

PLATE 48

PLATE 49

PLATE 50

PLATE 51

PLATE 52

PLATE 53

PLATE 54

PLATE 55

PLATE 56

PLATE 57

PLATE 58

PLATE 59

PLATE 60

PLATE 61

PLATE 62

PLATE 63

PLATE 64

PLATE 65

PLATE 66

PLATE 67

PLATE 68

PLATE 69

PLATE 70

PLATE 71

PLATE 72

PLATE 73

PLATE 74

PLATE 75

PLATE 76

PLATE 77

PLATE 78

PLATE 79

PLATE 80

PLATE 81

PLATE 82

PLATE 83

PLATE 84

PLATE 85

PLATE 86

PLATE 87

PLATE 88

PLATE 89

PLATE 90

PLATE 91

PLATE 92

PLATE 93

PLATE 94

PLATE 95

PLATE 96

PLATE 97

PLATE 98

PLATE 99

PLATE 100